

# JAITI 59

Japanese Agricultural Inservice Training Institute Foundation

◆URL <http://www.jaiti.org/> ◆E-MAIL [jaiti@janis.or.jp](mailto:jaiti@janis.or.jp)

JAITIとは、「公益財団法人日本農業研修場協力団」の英文、Japanese Agricultural Inservice Training Institute Foundationの頭文字の略で「ジャイチ」と呼びます。1989年、農業を生活基盤とする、開発途上国の農村地域社会の人々が、「生きる根幹」の食料を安定確保することで、生活の中に基礎的な教育と公衆衛生に目を向けるゆとりを持ち、健康で、自立心豊かな地球上の「友」になることを願って、活動が展開されています。

発 行 公益財団法人 日本農業研修場協力団  
 事 務 所 〒386-0502 長野県上田市武石沖605-5  
 TEL 0268-85-3465 FAX 0268-85-3583

## 今日のジャイチ

### ネパールのコロナは

今なお世界的に猛威を振るっている新型コロナウイルスの感染はネパールにおいても同様に、拡大が進んでいます。

欧米で感染が広がり始めた当初はネパールでの感染者は確認されていなかったものの、3月初旬にはカトマンズ空港で日本、中国、韓国、ヨーロッパからの入国を停止する措置が取られ、訪

問を予定していた多くの人は渡航を断念することとなりました。

同23日には外出を自粛するロックダウンが始まり、カトマンズ市内では乗り物もほとんどが運行を停止し、経済活動が休止状態となったことから、地方へ帰る人も多く見られ、また、車の排気ガスや砂埃でここ何年か望むことができなかったヒマラヤの山々がきれいに見えるようになったとの声も聞

かれました。

5月末の時点では千人程度の感染者でしたが、経済活動の停滞を長引かせないようにと自粛を緩和した6月に入ると感染者が急増し、30日には1万3千人を超えており、予断の許さない状況になっています。

ネパール国内での感染に伴う死者は29人（6月30日）と比較的少数ですが、出稼ぎなどで外国に滞在しているネパール人の感染者は2万6千人、死者160人程がいるとも言われています。

また、隣接するインドやパキスタンでも感染が急増しており、ここに、生活物資を依存しているインドからの流入は避けることができないため、感染源となる危険性は大きく、防止のための最大限の措置が必要となつています。

### ◆学校の様子

レカリ・バシフアント学校、カニ・プライター学校ともに3月のロックダウン以降日本と同じ様に卒業式を行うこともなく、長期間の休校が続いています。

学年末に行われる国の学力試験（SEE試験）は、9年生までは終了することができていますが、卒業試験ともなる10年生の試験は延期となる

り、実施が未定の状態です。生徒たちも不安な日々を過ごしています。

現在のところ、生徒や家庭、教職員が感染したとの報告はありませんが、医療体制が不十分なことや衛生環境も決して良好とは言えないため、手洗いやマスクの着用など感染防止に一人一人が気を付けて、学校の再開を待っている状況です。



▶マスクのつけ方をならう児童（健康プログラムのコマから）

◆理事会と評議員会を開催  
 令和2年度の事業計画予算案および令和1年度の事業報告・収支決算について理事会を3月と5月に開催し、6月に開催された定時評議員会において事業および収支決算は原案通り承認されました。  
 （注）5月の理事会は、コロナウイルス感染拡大防止のため書面決議としました

また、理事の任期満了に伴う選任が行われ、現体制で臨むことになりました。引き続き皆様のご協力をお願いいたします。  
 （理事）  
 小林 淳 長野県長和町  
 羽田健一郎 長野県長和町  
 堀 邦昌 長野県上田市  
 立岩 寿一 長野県長和町  
 島田 基正 長野県上田市  
 小林 弘 神奈川県大和市  
 丸山 敏和 長野県長和町

科目	(単位:円)
<b>I 事業活動収支の部</b>	
1. 事業活動収入	
基本財産運用益	1,765,900
特定資産運用益	180,948
受取寄附金	2,190,307
雑収益	32
2. 事業活動支出	
開発途上国への農業技術の向上と普及、農業・学校団体への助成・支援及び農業・教育の支援事業	3,557,434
3. 管理費支出	829,024
事業活動収支差額	△249,271
<b>II 投資活動収支の部</b>	
1. 投資活動収入	
投資活動収入	1,230,100
2. 投資活動支出	
投資活動支出	1,230,100
投資活動収支差額	0
当期収支差額	△249,271
前期繰越収支差額	3,428,535
次期繰越収支差額	3,179,264

# ジャイチネパールから

## カカニ村がブライター学校通学路舗装と教材支援

カカニの幹線道路からブライター学校に通ずる道路は、未舗装の上に勾配がきつく、降雨があると滑りやすく非常に危険な状態となり、生徒たちの通学にも支障をきたしていました。

これまで幾度となく石礫を入れたりして補修を繰り返してきましたが、この度、カカニ村の協力で村の予算115万ルピーにより、幹線から学校入口までの72メートルを舗装する工事が行われました。



▶学校入口までの区間で行われた舗装工事。右側の奥に見える屋根がブライター学校。

コンピューター2台、プリンター1台、フォトコピー機1台を給付する予定があるとカカニ村のマン・バハドール・ラマ村長から報告がありました。

(ビム・ラル・グルン)



▶舗装工事現場の進行状況を確認するマン・バハドール・ラマ氏(カカニ村長)左側

## バシファント学校で学生寮工事が本格化

生徒たちの長距離通学の負担を軽減し教育環境を改善することを期待して、ネパール日本大使館からの草の根人間安全保障プロジェクト(GGP)支援により、約

1千万ルピーで学生寮(学生ホステル)の建築工事が進められています。

しかし、世界中で感染拡大しているコロナウイルスの影響で3月24日からのロックダウンにより休工状態となりました。

ようやく政府が6月12日からある程度外出規制を緩和したことを受けて、マスクの着用や消毒・手洗い、密接を避けるなどの安全対策を守りながら工事を再開するようになりました。

学生寮は、これまでも学校内にある滝ハウスや使用しなくなった食堂棟などを利用して、学生たちが共同生活できるスペースを確保してきましたが、今回建築している学生寮は、2階建てで共用



▶雨季に入り雨天が続く中で進められている学生寮の建築工事



▶既存の学生寮内で熱心に勉強に励むバシファント校の男子の部屋

室2部屋を含めて14室を設け、60人から70人の生徒が利用できるようになります。

この施設が完成することにより、他地域に比べて比較的高いと言われる中退率の削減にもつながるものと期待されています。

(ビム・ラル・グルン)

## ロックダウンのなかで

コロナウイルスの感染拡大で世界の多くの国々は外出を禁止する対策がとられました。

ネパールも早い段階から自宅待機するよう同様の措置がとられていますが、日雇い労働者や収入を失った人たちが、困窮に追い込まれ、泥棒行為が横行し始めていることから、政府が夜10時から朝5時までの外出を特に厳しく取り締まることを発表しています。

また、しっかりとした保険制度が整備されていないこともあり、もしもに備えて

てコロナウイルス保険へ加入する動きも出ています。



▶何年かぶりにすっきりとした青空が広がった。(自宅待機中のジャイチネパール事務局員KC氏が自宅屋上にて撮影)

## カカニ・ブライター学校の維持にご支援をお願いします。

今回の新型コロナウイルス感染拡大は経済活動をはじめ社会全体に様々な影響を及ぼしています。

ネパールの学校も感染拡大を防ぐために3月から休校が続いており、7月に入っても再開の見通しが立っていません。

政府からは、休校中であっても教職員の給与は支給するようにとの指導がされていますが、一方でこの間の生徒の授業料を徴収することは困難になっており、授業料収入で運営しているカカニ・ブライター学校は厳しい局面を迎えています。

ネパールではコロナによる国の助成施策はまだ十分ではないようですが、私立学校への給付金は望めない状況です。

日本国内も厳しい状況ですが、カカニ・ブライター学校の維持のため皆様のご支援をよろしくお願いいたします。

# ご協力有難うございました

2019年12月25日〜2020年6月29日迄 順不同敬称略

この六ヶ月の間に、左記の方々より、ご支援を戴きました。お礼申し上げます。

## ◆人的協力

〈東京都〉  
滝和美

〈長野県〉  
白井千鶴子、柿島明子、菊池健介、株式会社北澤土建、有限会社佐藤新聞店、田村由紀子、根岸厚次・真貴子、松久よし子

〈海外〉  
ネパール ホテルサンセット ビュー・アルジュン・シン／絃子・トラチャン

## ◆寄附金

〈北海道〉  
小池靖子、加藤孟、内藤喜美子、服部昌男、水口馨

〈茨城県〉  
伊藤甫、折本拓郎、長谷川秀雄、藤井英雄



「珍しい農村の女の子」 絵 マン

〈栃木県〉  
森聖哉、綿谷秀子

〈群馬県〉  
堀越利通、猿谷憲、菅谷健吾、橋真智子、割田甚一

〈埼玉県〉  
齊藤節子、鈴木吉人

〈千葉県〉  
高橋節子、武藤貴子

〈東京都〉  
朝倉政雄、石田昭夫、今井正史、大田原房子、小野寺えり子、鎌倉恵子、鎌田はなよ、河野節子、木村慈子、黒田秀基、弁護士須田清、株式会社西遊旅行、滝和美、高橋伸也、長井泉、西岡巖、二瓶幸子、虎薬局新井田直子、野村明賢、松田重箕、森精、山縣敏子

〈神奈川県〉  
小林みよ子、島田正義、十河政子

三郎、羽佐間素子、堀内弘栄、丸山進治・佳子

〈長野県〉

株式会社アサネット、井出守雄、白井宗四郎、白井千鶴子、内野倉千枝子、奥野恵子、小笠沢浩、金子元昭

菊池健介、北澤隆洋、北原千歳、清住宗廣、高本洋子、小林淳、小林展子、齊藤諄子、坂井永一、佐々木牧夫、澤山啓司、島田基正、有限会社大和印刷、滝沢良一、武田順治、土屋信子、株式会社東信ジャーナル社、うづら家そば店徳武敏幸、中澤知史、中村彰、根岸厚次・真貴子、松久よし子、丸山敏和、宮下篤、宮下静子、柳澤利文、山越好彦、ジャイチ事務所寄附金箱

〈新潟県〉  
小森修

〈富山県〉  
野原宏史

〈岐阜県〉  
庄村敏

〈愛知県〉  
岡本守弘、本田忠彦、村瀬政子

〈滋賀県〉  
岡田千尋、シャール水ヶ浜ふくろう基金玉田盛一

〈京都府〉  
小林久恵

〈兵庫県〉  
新海泉

〈鹿児島県〉  
西重正博

## ◆寄付品

〈栃木県〉  
綿谷秀子

〈群馬県〉  
塚越雅幸、割田甚一

〈埼玉県〉  
鈴木吉人

〈東京都〉  
安部良子、上野シゲ子、鎌倉恵子、佐瀬萬亀、滝和美、長井泉、新井田直子、ネパールの子ども達に文具を届ける会、増山みさほ、松島長久、山縣敏子

〈神奈川県〉  
上村陽子、佐藤篤正、羽佐間素子、堀内フサ子

〈長野県〉  
有限会社美ヶ原燃料、白井千鶴子、小澤仁乃、小笠沢浩、菊池健介・道子、清住栄子、小林清英、滝沢英子、有限会社大和印刷、田村由紀子、友野佳美、富田万里子、昌利、内藤喜美子、堀邦昌、モチーフの会、柳澤利文

〈岐阜県〉  
山本佳子

〈愛知県〉  
岡本守弘、片岡日出夫、後藤康洋

〈兵庫県〉  
丸尾信

〈和歌山県〉  
大野亮道

〈佐賀県〉  
平尾紀美子

〈鹿児島県〉  
西重正博

## ご寄附のお願い

ジャイチの活動を何時も心に留めて下さり、感謝申し上げます。皆様方からのご寄附に対し、所得税法・法人税法上の優遇措置を受けることができます。以下に説明致しますので、今後ともご協力をお願い申し上げます。

### ジャイチの基本的財源として

皆様よりいただいた寄附金を、ジャイチの公益活動を維持・継続していくための財源として、受け入れるものです。寄附金の用途・内容については、ホームページ記載の決算書等により、皆様にお知らせ致します。

その中より余剰資金が発生した場合は、今までどおり基金として繰り入れいたします。基金は、ジャイチの財源を安定させ、ジャイチの活動をよりいっそう強固な活動につなげることが出来ます。

### 所得税法、法人税法の優遇措置

公益財団法人は、すべて税制上の特定公益増進法人となり、寄附していただいた金額は、下記の寄附金優遇措置の対象となります。

- ①所得控除 その年中に支出した寄附金の合計額より2千円を差し引いた金額が総所得金額等、退職、所得金額又は山林所得金額より控除できます。
  - ②税額控除 その年中に支出した寄附金の合計額より2千円を差し引いた金額の40%が所得税額から控除されます。(例 10,000円の寄附の場合 所得税が3,200円戻ります。)
- 上記優遇措置を受けるには基本、確定申告が必要です。**  
(税法の改正等がありますので、詳細は税務署にお問い合わせください。)

### 郵便振替・銀行振込での募金

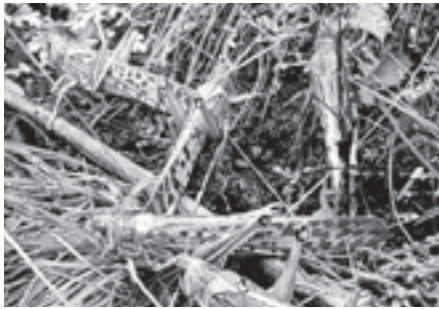
- お振込先
  - ◎郵便振替 00510-4-65434
  - ◎銀行振込 八十二銀行 丸子支店 (普)420577
  - 座名 公益財団法人 日本農業研修場協力団

ジャイチネパール事務所の住所が登録されました。  
 HOUSE BLOCK NUMBER : 391  
 SHANKHAMUL ROAD.NEW BANESHWAR  
 KATHMANDU-10  
 GPO BOX : 9991  
 PH : 014781680



**ネパールにも  
新たな脅威か**

新型コロナウイルス感染の拡大で対応に追われる中、インドからネパール南部のルンビニやビルガンジではバッタ（いなご）の大群が押し寄せているとのこと。バッタは時に大発生して大群を形成し、草や農作物を食い尽くしながら大移動をしており、今回、アラビアからパキスタンをとり、インドを経てネパールに入ってきたようです。数量的には、まだそれほど多くは無いと言われていますが、この地域は稲作地帯



▶ネパールの進入が心配されているバッタの群れ

で、もし、進入が多くなれば、農民にとっても大きな痛手となります。新型コロナウイルスにバッタにと心配の尽きない状況が続きます。

**事務局だより**

**▼ジャイチ**

- 1月・機関紙58号発送
- 2月・令和2年度事業計画、予算案作成  
・国際交流フェスin丸子実行委員会
- 3月・理事会開催 2年度事業計画等  
・内閣府へ2年度事業計画書等提出
- 4月・決算準備  
・法人税減免申請(6月10日承認)
- 5月・決算監査  
・理事会(書面決議による)
- 6月・定時評議員会開催  
・内閣府へ事業報告書等提出  
・理事の登記  
・機関紙59号企画

**▼ジャイチネパール**

- 1月・冬休みに入る・3学期試験
- 2月・最終学期試験
- 3月・新型コロナウイルス感染拡大防止のため中旬より事務所は自宅待機、学校はすべて休校
- 6月・休校は続行  
・ブライター学校通学路をカカニ村が舗装工事  
・バシファント学校学生寮工事再開

**第二十三回  
JAIT-ツアラー  
延期のお知らせ**

毎年11月に実施を予定していたJAIT-ツアラーは、新型コロナウイルス感染の収束の見込みがたっていないことから、今回は募集を見送りすることにしました。  
 状況が改善し、今後ネパールへの入国が可能となつてきましたら改めてご案内をさせていただきますのでよろしくお願いたします。

◆企画 ジャイチ  
 ◆主催 ㈱西遊旅行

**書き損じハガキを送って下さい。  
未使用も歓迎。**

**年賀ハガキの書き損じ・余りも歓迎**  
 (古いものもOKです)  
 (切手に交換し、通信費に役立させていただきます。)  
 前は42,435円の切手と交換できました。

**物故者のお知らせ**

ご冥福をお祈りしますとともにこれまでのご支援に感謝申し上げます。



**集めています**

収集品	使 途	
バザー用品	未使用のものなら何でも	ネパールの学校の運営費
文房具	定規・鉛筆など	学校生徒用
毛 糸	帽子を編みます	レカリ・バシファント学校1・2年生用
	編みぐるみ・タワシなどのバザー用品をつくります	
日本手拭タオル	未使用のもの	ネパールの学校用ほか
使用済切手	換金します (未使用切手も歓迎)	ネパールの学校の運営費 (切手の周りを5ミリ残してください)
	使用済切手につきましては、寄付品協力欄にお名前を掲載しまして、謝意を表します。	

**編集後記**

新型コロナウイルスの出現。人類はその時々々に智恵をしばり、今の我々に命をつないできました。ある時は儀式によって悪霊退散を祈ったり、「アマビエ」なるものに救いを求めたりと。  
 コロナが収束した後の生活は？  
 ソーシャルディスタンスにしたり、リモートワークとかズームにウェアなど耳慣れない言葉が日々、聞かれるようになりまし。こうした言葉を覚えるのも新しい生活スタイル入門の一つなのでしょう。

- 高岡富子様 北海道札幌市 一〇年
- 高岡 恭様 北海道札幌市 一八年
- 大野寛機様 愛知県名古屋 二〇年一月
- 石原健太郎様 福島県福島市 二〇年七月